

PROGRAM ERASMUS+
WYJAZD NA PRAKTYKI W ROKU AKADEMICKIM 2016/2017
UMOWA NR SMP-...../2016-2017

POLITECHNIKA KRAKOWSKA IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI (PL KRAKOW03)

Adres: ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków

dalej zwana „Uczelnią”, reprezentowana do celów podpisania niniejszej Umowy przez:

dr hab. inż. Jerzego ZAJĄCA, prof. PK, Prorektora ds. Kształcenia

z jednej strony i

Pan/Pani [imię i nazwisko Uczestnika]

Data urodzenia:..... Obywatelstwo:

Pełny adres:

Telefon:..... E-mail:

Płeć: K / M Rok akademicki: 2016/2017

Stopień studiów: [pierwszego stopnia/drugiego stopnia/trzeciego stopnia/jednolite studia magisterskie]

Dziedzina: [akademicka najbliższa kierunkowi studiów w Uczelni wysyłającej]:

Kod: [ISCED-F] Liczba ukończonych lat studiów wyższych:

Recent graduate data ukończenia studiów:

dalej zwany/-a „Uczestnikiem” z drugiej strony, uzgodnili Warunki i Załączniki wymienione poniżej stanowiące integralną część Umowy (zwanej dalej „Umową”):

DOFINANSOWANIE DLA UCZESTNIKA

Uczestnik otrzymuje:

- dofinansowanie z funduszy UE - program Erasmus⁺ na okres 60 DNI

Numer rachunku bankowego, na który będzie przekazywane dofinansowanie :

Posiadacz rachunku bankowego:

Nazwa banku:

Numer SWIFT banku:

IBAN – pełen numer rachunku.....

Poniżej wymienione załączniki stanowią integralną część Umowy:

Załącznik I Porozumienie o programie praktyki w programie Erasmus+, zwane dalej LA.

Załącznik II Warunki ogólne

Załącznik III Karta Studenta Erasmus – dostępna na stronie www.erasmus.pk.edu.pl

Postanowienia zawarte w Umowie będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach.

WARUNKI SZCZEGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL DOFINANSOWANIA

- 1.1 Uczelnia zapewni dofinansowanie Uczestnikowi na wyjazd stypendialny w celu realizacji praktyki w programie Erasmus+.
- 1.2 Uczestnik przyjmuje dofinansowanie określone w artykule 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania praktyki.
- 1.3 Zmiany lub uzupełnienia do Umowy powinny zostać uzgodnione przez obie strony niniejszej umowy oraz sporządzone na piśmie w formie aneksu lub jednostronnego powiadomienia Uczestnika o dokonanej zmianie (zawiadomienie pocztą tradycyjną lub mailową). Zmiana zostanie potwierdzona przez Uczestnika w formie podpisu na aneksie lub zawiadomienia Uczelni pocztą tradycyjną lub mailową.

ARTYKUŁ 2 – OKRES OBOWIĄZYWANIA I ZMIANY

- 2.1 Umowa wejdzie w życie z dniem podpisania jej przez ostatnią ze stron.
- 2.2 Okres mobilności rozpocznie się najwcześniej [...../...../.....] i zakończy się najpóźniej [...../...../.....]. *(dzień/miesiąc/rok)*
Datą rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszym dniem, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej. Jest to data pierwszego dnia pracy.
Datą zakończenia jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej – ostatni dzień w pracy.
- 2.3 Uczestnik otrzyma dofinansowanie z funduszy UE na okres 60 dni, jeżeli Uczestnik uzyskał dofinansowanie z funduszy UE: liczba dni będzie równa okresowi mobilności;
- 2.4 Łączny czas trwania okresu mobilności, w tym uczestnictwo we wcześniejszych działaniach w ramach programu Erasmus (tzw. „kapitał mobilności”) nie może przekroczyć 12 miesięcy w ramach danego cyklu studiów.
- 2.5 Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności musi być określona w „Zaświadczeniu o odbyciu praktyki” (lub zaświadczeniu o długości trwania pobytu) wystawionym przez organizację przyjmującą.
- 2.6 Uczestnik zobowiązuje się dostarczyć Uczelni w terminie do [...../...../.....] *(dzień/miesiąc/rok)* „Zaświadczenie o odbyciu praktyki” (najpóźniej 14 dni od daty zakończenia praktyki).

ARTYKUŁ 3 – DOFINANSOWANIE

- 3.1 Uczestnik otrzyma dofinansowanie w wysokości [.....] EUR, czyli [.....] EUR na okres 30 dni.
- 3.2 Ze względu na zasady programu Erasmus „+” mobilność trwająca krócej niż 60 dni nie może być dofinansowana.
- 3.3 Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony niniejszą Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej na pokrycie identycznych kosztów.
- 3.4 O ile nie jest naruszany artykuł 3.3, dodatkowe wsparcie finansowe z innych źródeł przyznane w celu zrealizowania programu studiów uzgodnionego w załączniku I (LA) jest dopuszczalne.
- 3.5 Dofinansowanie lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy.

Zwrot nie będzie wymagany jeżeli Uczestnik nie mógł ukończyć planowanych działań za granicą opisanych w Załączniku I z powodu działania „siły wyższej”. Takie przypadki muszą być zgłaszane

indywidualnie na piśmie przez Uczelnię i podlegają zatwierdzeniu przez NA.

ARTYKUŁ 4 – WARUNKI PŁATNOŚCI

4.1 W terminie 14 dni od podpisania Umowy przez obie strony oraz po otrzymaniu przez Uczelnię wysyłającą potwierdzenia akceptacji LA przez instytucję przyjmującą, zostanie wypłacona Uczestnikowi płatność zaliczkowa stanowiąca 80% kwoty określonej w Artykule 3. W sytuacji gdy Uczestnik nie dostarczy wymaganych dokumentów w określonym przez Uczelnię terminie, późniejsza płatność zaliczkowa jest dopuszczalna.

(Absolwenci zakwalifikowani na wyjazd na praktyki - „Recent graduates” otrzymują wypłatę dofinansowania w II ratach 20% - I rata oraz 80 % - II rata – płatna po rozliczeniu praktyki); W sytuacji gdy Uczestnik nie dostarczy wymaganych dokumentów w określonym przez Uczelnię terminie, późniejsza płatność zaliczkowa jest dopuszczalna.

4.2 Jeżeli płatność określona w artykule 4.1 wyniesie mniej niż 100% maksymalnej kwoty dofinansowania, złożenie przez Uczestnika indywidualnego raportu z wyjazdu (ankiety stypendysty) w systemie on-line wskazanym przez Uczelnię wysyłającą (*on-line EU survey*) będzie traktowane jako wniosek Uczestnika o płatność pozostałej kwoty dofinansowania. Uczelnia ma 45 dni kalendarzowych na wypłatę pozostałej kwoty lub na wystawienie polecenia zwrotu, jeżeli taki zwrot będzie należny.

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

5.1 Uczestnik będzie posiadać odpowiednie ubezpieczenie. Uczestnik Indywidualny oświadcza, że został poinformowany o obowiązku posiadania ubezpieczenia zdrowotnego, następstw nieszczęśliwych wypadków, ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, dodatkowego ubezpieczenia prywatnego obejmującego koszty ewentualnych dodatkowych interwencji medycznych bądź transportu do kraju oraz potwierdza że jest świadomy zagadnień związanych z ubezpieczeniem zdrowotnym. Za zapewnienie ubezpieczenia jest odpowiedzialny Uczestnik Indywidualny.

5.2 Uczestnik oświadcza, że posiada co najmniej Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego oraz zna zakres tego ubezpieczenia. Karta EKUZ nie obowiązuje w Turcji. Kopia polisy ubezpieczenia zdrowotnego (jeżeli dotyczy) oraz karty EKUZ są załącznikami do niniejszej umowy.

5.3 Uczestnik indywidualny odpowiedzialny jest za zapewnienie **ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej** (obejmujące szkody spowodowane przez Uczestnika w miejscu pracy).

Jeżeli instytucja przyjmująca nie potwierdziła w LA zapewnienia ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej we własnym zakresie, Uczestnik Indywidualny zapewnia ubezpieczenie.

Kopia polisy jest integralną częścią niniejszej umowy.

5.4 Uczestnik indywidualny odpowiedzialny jest za zapewnienie **ubezpieczenia następstw nieszczęśliwych wypadków**.

Jeżeli instytucja przyjmująca nie potwierdziła w LA zapewnienia ubezpieczenia następstw nieszczęśliwych wypadków we własnym zakresie, Uczestnik Indywidualny zapewnia ubezpieczenie.

Kopia polisy jest integralną częścią niniejszej umowy.

ARTYKUŁ 6 – WSPARCIE JĘZYKOWE ON-LINE

[dotyczy tylko mobilności, dla których językiem wykładowym/używanym w miejscu realizacji mobilności jest język: angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, niderlandzki lub inne dodatkowe języki, które zostaną objęte wsparciem językowym on-line; z obowiązku tego zwolnieni są native speakers]

6.1 Przed rozpoczęciem i na koniec okresu mobilności Uczestnik, z wyjątkiem osób, dla których dany język jest językiem ojczystym, zobowiązany jest wypełnić we wskazanym przez Uczelnię narzędziu on-line test biegłości językowej. Wypełnienie tego zobowiązania jest warunkiem koniecznym do pozytywnego rozliczenia studenta z wyjazdu.

6.2 Uczestnik będzie uczestniczyć w kursie on-line z języka [.....] i rozpocznie go bezzwłocznie po otrzymaniu licencji. Uczestnik zobowiązuje się do korzystania z licencji zgodnie z jej

przeznaczeniem, w okresie pomiędzy dwoma testami biegłości językowej on-line. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni wysyłającej, jeżeli nie jest w stanie uczestniczyć w kursie językowym on-line, na który otrzymał licencję.

- 6.3 Wypłata końcowej transzy dofinansowania nastąpi nie wcześniej niż Uczestnik wypełni test biegłości językowej w narzędziu on-line wskazanym przez Uczelnię.

ARTYKUŁ 7 – INDYWIDUALNY RAPORT Z WYJAZDU (ANKIETA STYPENDYSTY *on-line EU survey*)

- 7.1. Uczestnik wypełni indywidualny raport *on-line EU survey* najpóźniej w terminie 10 dni od dnia otrzymania wezwania do jego złożenia. Uczestnik, który nie złoży indywidualnego raportu może zostać wezwany przez Uczelnię do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego dofinansowania UE.
- 7.2 Uczestnik może zostać wezwany do złożenia uzupełniającego raportu on-line odnoszącego się do kwestii uznawalności.

ARTYKUŁ 8 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

- 8.1 Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
- 8.2 Sądem wyłącznie właściwym do rozstrzygnięcia sporów wynikających z niniejszej Umowy jest sąd właściwy dla Uczelni wysyłającej będącej stroną Umowy, jeżeli spory te nie będą mogły być rozstrzygnięte polubownie.

PODPISY

Za Uczestnika
[imię i nazwisko]

Za Uczelnię
[imię i nazwisko, stanowisko]

[podpis]

[pieczęć i podpis]

.....
[miejscowość], [data]

KRAKÓW, [data].....

Załącznik I
Porozumienie o programie praktyki dla wyjazdów w programie Erasmus+

Załącznik II

WARUNKI OGÓLNE

Artykuł 1: Odpowiedzialność

Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.

Polska Narodowa Agencja, Komisja Europejska lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Polska Narodowa Agencja lub Komisja Europejska nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

Artykuł 2: Rozwiązanie Umowy

W przypadku nieprzestrzegania przez Uczestnika obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i bez względu na konsekwencje przewidziane w ramach obowiązującego prawa, Uczelnia jest uprawniona do rozwiązania lub anulowania Umowy bez dalszych formalności prawnych w przypadku, gdy Uczestnik nie podejmie działania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zawiadomienia przesłanego listem poleconym.

Jeżeli Uczestnik rozwiąże Umowę przed datą jej zakończenia lub jeżeli nie będzie przestrzegać przepisów Umowy, będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą kwotę dofinansowania.

W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika z powodu działania „siły wyższej”, tj. nieprzewidywalnej, wyjątkowej sytuacji lub wydarzenia będącego poza kontrolą Uczestnika, która nie jest skutkiem jego błędu lub zaniedbania, Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty dofinansowania odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu mobilności jak zdefiniowano w artykule 2.3. Wszelkie pozostałe fundusze będą

podlegały zwrotowi.

Artykuł 3: Ochrona danych

Wszelkie dane osobowe zawarte w niniejszej Umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy UE oraz o swobodnym przepływie tych danych. Dane te będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez Uczelnię wysyłającą, Narodową Agencję i Komisję Europejską z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrole i audyt zgodnie z przepisami UE (Europejski Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do Uczelni wysyłającej i/lub Narodowej Agencji. Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do krajowego organu odpowiedzialnego za nadzór nad ochroną danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Uczelnię wysyłającą i/lub Narodową Agencję lub do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Komisję Europejską.

Artykuł 4: Kontrole i audyty

Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Komisję Europejską, Polską Narodową Agencję lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub Polską Narodową Agencję w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.